

# ASSOCIATION CHEYYAMBAKKAM

## - BULLETIN INFO -



### Chers membres,

En août dernier, nous vous informions des difficultés que le comité de l'Association Cheyyambakkam rencontrait dans ses relations de travail avec APARA et avec Balu. Nous vous communiquions alors notre désarroi devant cette situation, mais également notre volonté de trouver des pistes pour envisager la suite. Nous vous demandions en outre d'interrompre vos versements en faveur de l'Association Cheyyambakkam dans l'attente que nous puissions clarifier la situation.

Depuis le mois d'août, nous avons eu quelques contacts téléphoniques avec Balu, qui nous a promis un rapport pour l'automne 2013. Ce dernier ne nous est malheureusement pas parvenu, et le silence qui a suivi a eu pour conséquence la démission d'Ariane Moginier du comité de l'Association.

Après plus de vingt années de collaboration avec APARA, le comité de l'Association Cheyyambakkam ne peut se résoudre à interrompre sans autre son activité.

D'une part parce que nous sommes convaincus que des projets de soutien, tels que nous les envisageons, continuent à avoir du sens dans cette région de l'Inde, parce qu'ils répondent à des besoins et à des attentes.

D'autre part parce que nous nous devons d'entendre le point de vue des villageois qui restent les bénéficiaires de notre action.

Nous souhaitons mettre fin à nos relations de travail avec Balu de manière humaine et constructive. Et, comme vous avez choisi de soutenir notre action en qualité de membres, nous avons à cœur de vous permettre de poursuivre votre engagement.

Par conséquent, Fred a pris des contacts afin de se rendre sur place accompagné d'un « coach » indien. C'est-à-dire un professionnel du social, expérimenté dans le travail avec des associations et organisations non gouvernementales qui sera, en plus de sa qualité d'interprète, en mesure de l'accompagner et de le conseiller dans sa démarche. Cette recherche a porté ses fruits, puisque l'appui d'un assistant social bilingue tamul-français nommé Selvakumar nous a été proposé par le chef de projet de l'Association SPEED Trust (Slum People Education and Economic Development) à Chennai.

### **Fred partira ainsi du 26 avril au 11 mai avec pour objectifs :**

- de dialoguer avec Balu
- de formaliser la fin de notre collaboration avec APARA sous sa forme actuelle
- d'informer directement les villageois de la situation
- d'évaluer avec ces mêmes villageois leurs besoins, leurs souhaits et leurs possibilités à s'engager dans de nouveaux projets sous une forme qui resterait à définir

- de visiter d'autres organismes dans la région (triangle Chennai – Kancheepuram – Pondichéry), afin d'évaluer la possibilité de diversifier notre activité en apportant une aide ponctuelle à des projets ciblés

Pour les parrains, si vous souhaitez que Fred remette un petit présent à votre filleul-e, vous pouvez l'envoyer ou le déposer à l'adresse de l'Association, jusqu'au 24 avril. Nous vous remercions de choisir un objet de petite taille, pas trop lourd et de préférence en lien avec notre action éducative (stylos, cahier, t-shirt...).



Dans l'intervalle, l'argent de l'Association reste bloqué, jusqu'à ce que nous puissions vous proposer un soutien à des projets porteurs que nous sommes en mesure de valider et de vous présenter.

La suppression des versements à APARA explique l'importance du montant dont l'Association dispose actuellement et qui apparaît dans le bilan qui figure ci-dessous.

COMPTE DE PERTES ET PROFITS	CHF
Revenus des membres	10'495.00
Vente des calendriers 2013	2'546.00
Dons extérieurs	387.10
<b>Total des revenus</b>	<b>13'428.10</b>
Frais de bureau et frais d'impression des calendriers	1'299.50
Versement annuel APARA	0.00
Frais BCV	124.40
Autre (kits électriques étoiles marché de Noël)	90.00
<b>Total des charges</b>	<b>1'513.90</b>
<b>Résultat de l'exercice (bénéfice / perte)</b>	<b>11'914.20</b>

EXERCICE 2013	CHF
Avoir au 1.1.2013 BCV CO303.23.96	36'229.25
Avoir au 1.1.2013 BCV T5052.20.22	2'304.00
<b>Avoir total au 1.1.2013</b>	<b>38'533.25</b>
Résultats de l'exercice	11'914.20
Avoir au 31.12.2013 BCV CO303.23.96	48'195.50
Avoir au 31.12.2013 BCV T5052.20.22	2'251.95
<b>Avoir au 31.12.2013</b>	<b>50'447.45</b>

Au terme de ce voyage et de l'analyse des éléments que Fred aura pu recueillir, nous organiserons une Assemblée Générale. Elle aura pour but de vous présenter le bilan du voyage de Fred, de vous soumettre nos nouveaux projets et orientations, et de permettre à chacun d'exprimer son point de vue et des propositions.

Bien que démunis et attristés devant le silence de Balu, nous sommes motivés à saisir cette occasion pour renouveler notre action et envisager de nouvelles perspectives. Pour cela, nous avons besoin de forces et nous ne sommes plus assez nombreux au sein du comité pour assurer un suivi efficace dans la durée. Nous sommes ainsi actuellement trois au lieu des cinq ou six membres nécessaires au bon fonctionnement du comité.

Si vous avez envie de vous engager à nos côtés, si vous hésitez ou souhaitez en savoir plus sur notre fonctionnement, si vous avez envie de nous transmettre vos idées ou point de vue, prenez contact avec nous.

Nous nous réunissons environ une fois par mois et nous nous ferons un plaisir de vous accueillir pour vous donner toutes les informations nécessaires.

### Rejoignez-nous dans notre engagement !

En vous souhaitant une bonne réception de ce bulletin et en vous remerciant pour votre fidélité, nous vous saluons cordialement.

Le Comité

Ariane Ledermann - Maya Kaeser  
Frédéric Tribolet -

**A S S O C I A T I O N**  
**C H E Y Y A M B A K K A M**

Ch de Praz-Simon 4  
CH - 1000 Lausanne 26  
Tél +41 21 784 26 37  
fred.tribolet@gmail.com  
www.cheyyambakkam.ch